

# MY PRUNING



La terra racconta le storie del vento,  
della pioggia, delle pietre e delle radici  
e il vero contadino è colui che sa ascoltarle.

*The earth tells the stories of wind,  
rain, stones and roots and the real farmer  
is the one who knows how to listen to them.*



# INDICE / INDEX

06\_07 \_\_\_\_ **L'AZIENDA / THE COMPANY**

08\_09 \_\_\_\_ **VOLPI NEL MONDO / VOLPI WORLDWIDE**

10\_45 \_\_\_\_ **LINEA POWERCUT / POWERCUT LINE**

12\_23 \_\_\_\_ **FORBICI A BATTERIA CORDLESS / CORDLESS ELECTRONIC PRUNERS**

24\_25 \_\_\_\_ **FORBICI AD ASTA CORDLESS / CORDLESS ELECTRONIC POLE PRUNERS**

26\_29 \_\_\_\_ **LEGATRALCI A BATTERIA CORDLESS / CORDLESS ELECTRONIC TYING MACHINE**

30\_43 \_\_\_\_ **POTATORI A CATENA CORDLESS / CORDLESS ELECTRONIC CHAINSAWS**

44\_49 \_\_\_\_ **FORBICI A CAVO CON BATTERIA A ZAINO / CORDED PRUNER WITH BACKPACK BATTERY**

50\_51 \_\_\_\_ **MERCHANDISING / MERCHANDISING**

52\_53 \_\_\_\_ **CONDIZIONI DI VENDITA / EXPORT GENERAL SALES CONDITIONS**

# MY PRUNING



# VOLPI ORIGINALE

Dal 1879 **Davide e Luigi Volpi Spa** è una realtà italiana leader nella produzione di attrezzature per il mondo dell'agricoltura e del giardinaggio. Il prestigio internazionale del marchio **VOLPI** fonda le sue radici nella capacità di innovazione progettuale, nell'affidabilità dei propri prodotti e nella cultura dell'assistenza al cliente. I prodotti **VOLPI** vengono ideati, progettati e brevettati a livello mondiale grazie all'opera di ricerca e sviluppo del nostro team dedicato. Un lavoro continuo che porta a raccogliere incessantemente informazioni dalla clientela nazionale ed internazionale, per migliorare la soddisfazione di chi ha scelto **VOLPI** come partner nel proprio lavoro. La maggior parte della produzione avviene presso gli stabilimenti di Casalromano di Mantova, per questo motivo il brand **VOLPI** può essere considerato, nel suo settore, un'eccellenza del Made in Italy.

***Davide e Luigi Volpi Spa** is an Italian company leader in manufacturing of equipment for agriculture and gardening since 1879. The international prestige of **VOLPI** brand finds its roots in the design innovation, reliability of its products and customer care culture. **VOLPI** products are engineered, designed and patented worldwide, thanks to our dedicated Research and Development team. A continuous work that leads to collect information by national and international customers, to improve the satisfaction of those who have chosen **VOLPI** as their partner. Most of the production takes place in Casalromano, Mantova; for this reason, **VOLPI** brand can be considered an excellence of Made in Italy in its field.*

**Da più di 140 anni  
primi nell'innovazione**

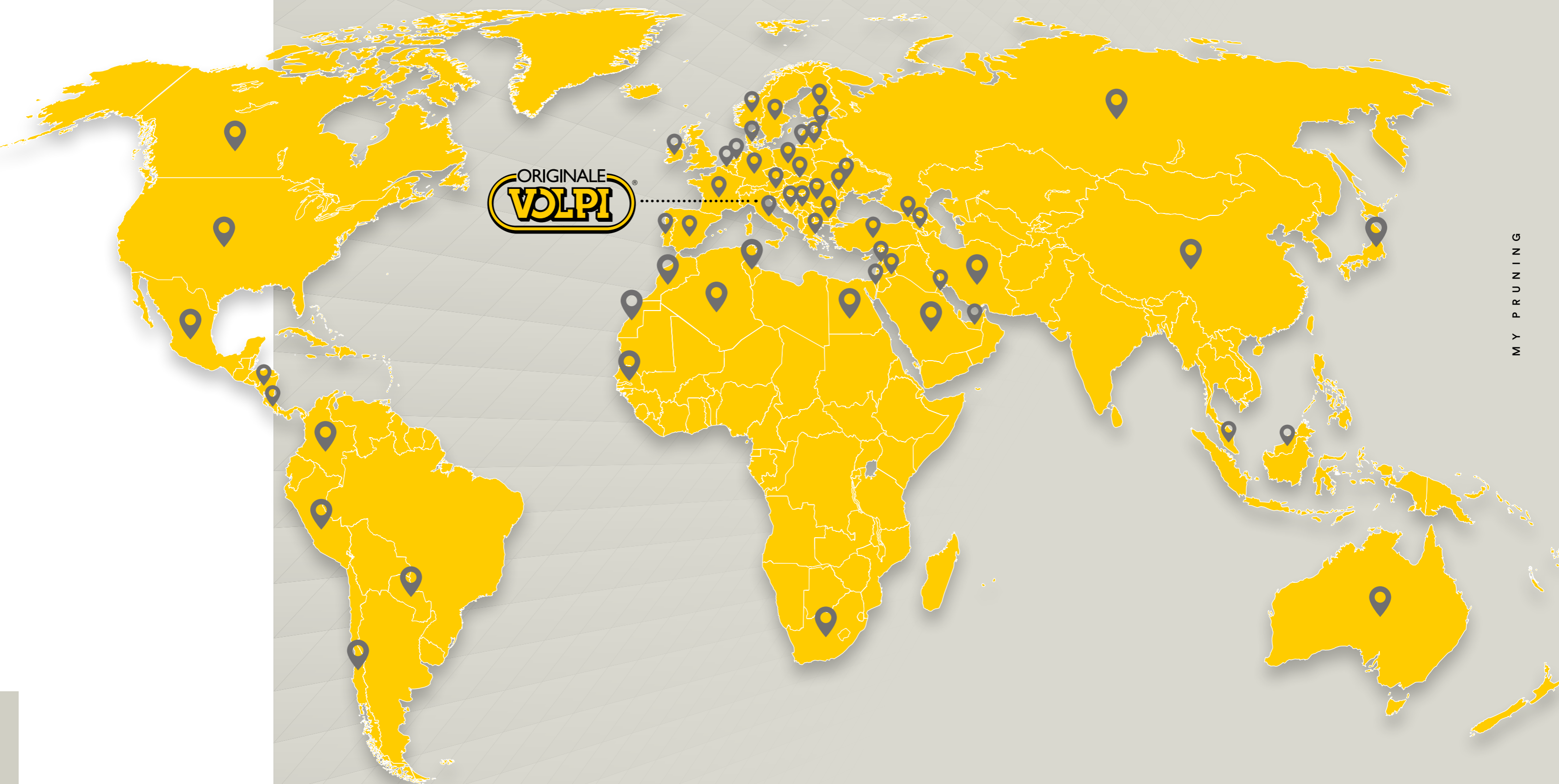
**Leading innovator  
for more than 140 years**



Sede Volpi Originale  
Volpi Originale headquarter

# LA NOSTRA TECNOLOGIA NEL MONDO

OUR TECHNOLOGY  
WORLDWIDE





# LINEA POWERCUT *POWERCUT LINE*

**PowerCut** *line*

**Una gamma completa di forbici elettroniche,  
potatori a catena e legatralci per tutte le esigenze**

***A complete range of electronic pruners,  
chainsaws and tying machine for all needs***

MY PRUNING

FORBICI  
A BATTERIA CORDLESS  
CORDLESS  
ELECTRONIC PRUNERS

Le forbici cordless della linea **PowerCut** di **Originale VOLPI** sono destinate ad essere usate sia per la manutenzione di parchi e giardini, sia per un uso in agricoltura, che per la potatura di frutteti e vigneti.

Il grande vantaggio è il fatto di avere la **batteria incorporata nel corpo forbice**, e quindi la libertà di lavorare senza cavi e zainetti. Potenti quanto basta per sostituire le normali forbici a cavo, leggere grazie ai materiali impiegati per la costruzione, estremamente affidabili per le scelte di progettazione di **Originale VOLPI** volte a garantirne un uso anche intensivo.

*The cordless pruners of the **PowerCut** line by **Originale VOLPI** are intended to be used for the maintenance of parks and gardens, for agricultural use and for the pruning of orchards and vineyards. The big advantage is the **battery positioned in the body of the pruner**, that gives the possibility of working without cables and backpacks. Powerful enough to replace the corded pruning shears, light thanks to the materials used for the construction, extremely reliable for the design choices by **Originale VOLPI** aimed to guarantee even the most intensive uses.*





Caratteristiche principali / Main features



Motore / Motor  
Brushless 120W



Durata di funzionamento / Operating time  
**In funzione del tipo di utilizzo**  
Varia in base al diametro di taglio,  
al tipo di legno e alla velocità dell'operatore  
**Depends on the use**  
Varies according to the cutting diameter,  
the type of wood and the speed of the operator



Dotazione / Equipped with  
**1 batteria integrata 7.2V 4.0Ah**  
**1 integrated battery 7.2 4.0Ah**



Apertura lame max / Max blades opening  
22 mm



Batteria integrata  
Integrated battery

Dotazioni / Dotation



Caratteristiche batteria integrata / Integrated battery features

Integrata Integrated	Potenza / Power	28.8Wh
	Tempo di ricarica / Recharging time	3h
	Tensione nominale carica batteria / Battery charger rated voltage	5V
	Voltaggio / Voltage	7.2V - 4.0Ah

Caratteristiche tecniche / Technical features

- A** Luce LED per illuminare la zona di lavoro  
LED light to illuminate the working area
- B** Impugnatura ergonomica in tecnopolimeri ad alta resistenza  
Ergonomic handle in high-resistant technopolymer
- C** Lama di taglio in acciaio e lama mobile intercambiabile. Due posizioni memorizzabili di apertura lame  
Steel cutting blades and interchangeable moving blade. Two blade opening positions with memory.
- D** Indicatore di carica multicolor con funzione di spegnimento rapido e Stand-By  
Multicoloured charge indicator with quick switch off and Stand-By function
- E** Batteria al litio ricaricabile integrata 7.2V 4.0Ah  
Integrated rechargeable lithium battery 7.2V 4.0Ah



Caratteristiche principali / Main features



Motore / Motor  
Brushless 150W



Durata di funzionamento / Operating time  
**In funzione del tipo di utilizzo**  
Varia in base al diametro di taglio,  
al tipo di legno e alla velocità dell'operatore  
**Depends on the use**  
Varies according to the cutting diameter,  
the type of wood and the speed of the operator



Dotazione / Equipped with  
**2 batterie 14.4V 2.5Ah**  
**2 batteries 14.4V 2.5Ah**



Peso (batteria escl.) / Weight (without battery)  
0,71 kg



Apertura lame max / Max blades opening  
28 mm



MY PRUNING

Dotazioni / Dotation






KV300R70 Caratteristiche batteria / battery features

	Potenza / Power	36Wh
	Tempo di ricarica / Recharging time	2-3h
	Peso / Weight	250g
	Tensione nominale carica batteria / Battery charger rated voltage	100-240V AC - 50-60Hz
	Voltaggio / Voltage	14.4V - 2.5Ah

Caratteristiche tecniche / Technical features

- A** Impugnatura ergonomica in tecnopolimeri ad alta resistenza  
Ergonomic handle in high-resistant technopolymer
- B** Funzione taglio progressivo e automatico. Possibilità di memorizzare l'apertura delle lame in tutte le posizioni  
Progressive and automatic cut. Possibility of setting up and saving blades opening positions
- C** Batteria al litio ricaricabile 14.4V 2.5Ah - 250 gr.  
Rechargeable lithium battery 14.4V 2.5Ah - 250 gr.
- D** Funzione spegnimento rapido e Stand-By  
Quick switch off and Stand-By function

Caratteristiche principali / Main features


-  **Motore / Motor**  
Brushless 150W
-  **Durata di funzionamento / Operating time**  
**In funzione del tipo di utilizzo**  
Varia in base al diametro di taglio,  
al tipo di legno e alla velocità dell'operatore  
**Depends on the use**  
Varies according to the cutting diameter,  
the type of wood and the speed of the operator
-  **Dotazione / Equipped with**  
**3 batterie 14.4V 2.5Ah**  
**3 batteries 14.4V 2.5Ah**
-  **Peso (batteria escl.) / Weight (without battery)**  
0,81 kg
-  **Apertura lame max / Max blades opening**  
32 mm



Dotazioni / Dotation



KV300R70 Caratteristiche batteria / battery features

	Potenza / Power	36Wh
	Tempo di ricarica / Recharging time	2-3h
	Peso / Weight	250g
	Tensione nominale carica batteria / Battery charger rated voltage	100-240V AC - 50-60Hz
	Voltaggio / Voltage	14.4V - 2.5Ah



Utilizzo / Use

- Agricoltura  
Agriculture 
- Potatura parchi  
Landscaping 
- Giardinaggio  
Gardening 

Caratteristiche tecniche / Technical features

- A** Display con contatagli totale e parziale e controllo del livello di carica della batteria  
Display with total and partial cut counter and battery level indicator
- B** Impugnatura ergonomica in tecnopolimeri ad alta resistenza  
Ergonomic handle in high-resistant technopolymer
- C** Batteria al litio ricaricabile 14.4V 2.5Ah - 250 gr.  
Rechargeable lithium battery 14.4V 2.5Ah - 250 gr.
- D** Funzione spegnimento rapido e Stand-By  
Quick switch off and Stand-By function
- E** Funzione taglio progressivo e lama tefflonata  
Progressive cut and teflon blade

Caratteristiche principali / Main features


-  **Motore / Motor**  
Brushless 150W
-  **Durata di funzionamento / Operating time**  
**In funzione del tipo di utilizzo**  
Varia in base al diametro di taglio,  
al tipo di legno e alla velocità dell'operatore  
**Depends on the use**  
Varies according to the cutting diameter,  
the type of wood and the speed of the operator
-  **Dotazione / Equipped with**  
**2 batterie a slitta 21.6V 2.5Ah**  
**2 sliding batteries 21.6V 2.5Ah**
-  **Peso (batteria escl.) / Weight (without battery)**  
0,79 kg
-  **Apertura lame max / Max blades opening**  
36 mm



Dotazioni / Dotation



KV380R70 Caratteristiche batteria / battery features

	Potenza / Power	54Wh
	Tempo di ricarica / Recharging time	2-3h
	Peso / Weight	360g
	Tensione nominale carica batteria / Battery charger rated voltage	100-240V AC - 50-60Hz
	Voltaggio / Voltage	21,6V - 2,5Ah

Utilizzo / Use

- Agricoltura  
Agriculture 
- Potatura parchi  
Landscaping 
- Giardinaggio  
Gardening 

Caratteristiche tecniche / Technical features

- A** Display con contatagli totale e parziale e controllo del livello di carica della batteria  
Display with total and partial cut counter and battery level indicator
- B** Impugnatura ergonomica in tecnopolimeri ad alta resistenza  
Ergonomic handle in high-resistant technopolymer
- C** Batteria al litio ricaricabile 21.6V 2.5Ah - 360 gr.  
Rechargeable lithium battery 21.6V 2.5Ah - 360 gr.
- D** Funzione spegnimento rapido e Stand-By  
Quick switch off and Stand-By function
- E** Funzione taglio progressivo e automatico. 3 posizioni di apertura lame memorizzabili  
Progressive and automatic cut. Possibility of saving up to 3 blades opening positions



Caratteristiche principali / Main features



Motore / Motor  
Brushless 150W



Durata di funzionamento / Operating time  
**In funzione del tipo di utilizzo**  
Varia in base al diametro di taglio,  
al tipo di legno e alla velocità dell'operatore  
**Depends on the use**  
Varies according to the cutting diameter,  
the type of wood and the speed of the operator



Dotazione / Equipped with  
**2 batterie a slitta 21.6V 2.5Ah**  
**2 sliding batteries 21.6V 2.5Ah**



Peso (batteria escl.) / Weight (without battery)  
**0,87 kg**



Apertura lame max / Max blades opening  
**40 mm**



PTFE

Lama mobile teflonata  
Teflon-coated moving blade

Dotazioni / Dotation



KV380R70 Caratteristiche batteria / battery features

	Potenza / Power	54Wh
	Tempo di ricarica / Recharging time	2-3h
	Peso / Weight	360g
	Tensione nominale carica batteria / Battery charger rated voltage	100-240V AC - 50-60Hz
	Voltaggio / Voltage	21,6V - 2,5Ah

Caratteristiche tecniche / Technical features

- A** Display con contatagli totale e parziale e controllo del livello di carica della batteria  
Display with total and partial cut counter and battery level indicator
- B** Impugnatura ergonomica in tecnopolimeri ad alta resistenza  
Ergonomic handle in high-resistant technopolymer
- C** Funzione taglio progressivo e automatico e lama teflonata. 3 posizioni di apertura lame memorizzabili  
Progressive and automatic cut and teflon blade. Possibility of saving up to 3 blades opening position
- D** Batteria al litio ricaricabile 21.6V 2.5Ah - 360 gr.  
Rechargeable lithium battery 21.6V 2.5Ah - 360 gr.
- E** Funzione spegnimento rapido e Stand-By  
Quick switch off and Stand-By functions

POWER CUT  
KV81 - KV151 - KV201





Forbici ad asta  
cordless  
Electronic cordless  
pole pruners



Caratteristiche principali / Main features

-  **Motore / Motor**  
Brushless 225W
-  **Durata di funzionamento / Operating time**  
**In funzione del tipo di utilizzo**  
Varia in base al diametro di taglio,  
al tipo di legno e alla velocità dell'operatore  
**Depends on the use**  
Varies according to the cutting diameter,  
the type of wood and the speed of the operator
-  **Dotazione / Equipped with**  
2 batteria al litio 21.6V 4.0Ah  
2 batteries 21.6V 4.0Ah
-  **Peso (batteria escl.) / Weight (without battery)**  
KV81 1,30 kg  
KV151 1,40 kg  
KV201 1,80 kg
-  **Apertura lame max / Max blades opening**  
38 mm




- Utilizzo / Use
- Potatura in altezza  
Height pruning 
  - Giardinaggio  
Gardening 
  - Arbicoltura  
Landscaping 
  - Frutteto  
Fruit tree 

Dotazioni / Dotation



KVS2000R70 Caratteristiche batteria / battery features





	Potenza / Power	86,4Wh
	Tempo di ricarica / Recharging time	4h
	Peso / Weight	500g
	Tensione nominale carica batteria / Battery charger rated voltage	100-240V AC - 50-60Hz
	Voltaggio / Voltage	21,6V - 4,0Ah

Caratteristiche tecniche / Technical features



- A** Display con contatagli totale e parziale e controllo del livello di carica della batteria  
Display with total and partial cut counter and battery level indicator
- B** Batteria al litio ricaricabile 21.6V 4.0Ah  
Rechargeable lithium battery 21.6V 4.0Ah
- C** Funzione spegnimento rapido e Stand-By  
Quick switch off and Stand-By function
- D** Funzione di doppia apertura lame  
Double opening of the blades



Caratteristiche principali / Main features

-  Motore / Motor  
Brushless 40W
-  Durata di funzionamento / Operating time  
9.000-10.000 legature  
Varia in base alla velocità dell'operatore  
9.000-10.000 legatures  
Varies according to the speed of the operator
-  Dotazione / Equipped with  
2 batterie 14.4V 2.0Ah  
2 batteries 14.4V 2.0Ah
-  Peso (batteria escl.) / Weight (without battery)  
0,85 kg


Caratteristiche tecniche / Technical features

-  Bobina da 90 mt (600 legature circa)  
90 mt roll (approx 600 ties)
-  Porta bobina a sgancio rapido  
Reel holder
-  Display di visualizzazione carica batteria e numero di legature  
Display with ties number and battery level indicator
-  Selettore di giri e diametro di legatura  
Twist selector
-  Batteria al litio ricaricabile 14.4V 2.0Ah - 250 gr.  
Rechargeable lithium battery 14.4V 2.0Ah - 250 gr.
-  Impugnatura ergonomica  
Ergonomic handle
-  Gancio per appendere la legatralci  
Hanging hook
-  Legature regolabili diametro max 25 mm  
Adjustable tying levels max diameter 25 mm

Dotazioni / Dotation



KV300R70 Caratteristiche batteria / battery features

	Potenza / Power	36Wh
	Tempo di ricarica / Recharging time	2-3h
	Peso / Weight	250g
	Tensione nominale carica batteria / Battery charger rated voltage	100-240V AC - 50-60Hz
	Voltaggio / Voltage	14.4 V - 2.0 Ah

# FILO PER LEGATRALCI TYING MACHINE WIRE

L'utilizzo del filo originale **PowerCut** garantisce il funzionamento ottimale della legatralci elettronica cordless. La legatrice viene fornita con: 180 m di filo (kit di 2 bobine di 90 m cad.) Che permette:

- 640 legature per bobina
- 50 legature al minuto

*The original **PowerCut** wire guarantees the optimal operation of the electronic cordless tying machine. The tying machine is supplied with: 180 mt wire (kit of 2 reels of 90 mt each) Which allows:*

- 640 bindings per reel
- 50 bindings per minute



KV3W01	KV3W02	KV3W03
<b>Filo standard</b> <b>Standard tie</b> Durata 10-12 mesi <i>Duration 10-12 months</i>	<b>Filo carta</b> <b>Paper tie</b> Durata 6-9 mesi <i>Duration 6-9 months</i>	<b>Filo fotodegradabile</b> <b>Photodegradable tie</b> Durata 8-10 mesi <i>Duration 8-10 months</i>
Confezione da 50 bobine 90 m filo standard. La degradabilità del filo avviene tra i 10 e i 12 mesi dopo l'utilizzo in base alle condizioni climatiche. <i>Box of 50 reels, 90 mt each. The decomposition occurs between 10 and 12 months after its usage, according to climatic conditions.</i>	Confezione da 50 bobine 90m filo carta. La degradabilità del filo avviene tra i 6 e i 9 mesi dopo l'utilizzo in base alle condizioni climatiche. <i>Box of 50 reels, 90 mt each. The decomposition occurs between 6 and 9 months after its usage, according to climatic conditions.</i>	Confezione da 50 bobine 90m filo fotodegradabile. La degradabilità del filo avviene tra gli 8 e i 10 mesi dopo l'utilizzo in base alle condizioni climatiche. <i>Box of 50 reels, 90 mt each. The decomposition occurs between 8 and 10 months after its usage, according to climatic conditions.</i>





## POTATORI A CATENA CORDLESS CORDLESS ELECTRONIC CHAINSAWS

I **potatori a catena** sono le new entry nella linea **PowerCut** by **Originale VOLPI**. Questa gamma si compone di prodotti semplici da utilizzare e indicati per diverse applicazioni: dai piccoli lavori per il giardinaggio, alla potatura di grossi rami. I potatori **PowerCut** sono caratterizzati dalla **quasi assenza di manutenzione**, rispetto alle tradizionali motoseghe a scoppio. Sono inoltre **tutti dotati di batteria al litio cordless**, per consentire un lavoro sempre pratico e in piena libertà di movimento. La profondità di questa gamma permette di rispondere a **tutte le necessità del mercato**, scegli il modello più adatto alle tue esigenze!

*The **electronic chainsaws** are the new entries in the **PowerCut** line by **Originale VOLPI**. This range is composed by products that are easy to use and suitable for various purposes: from small gardening jobs to pruning large branches. The **PowerCut** chainsaws are characterized by **little request for maintenance**, compared to the traditional combustion chainsaws. They are **all equipped with cordless lithium battery**, to allow practical works always in complete freedom of movement. The depth of this range allows to meet **all the needs of the market**. Choose the most suitable model for your needs!*

POWER CUT  
KVS5100

Potatore a catena cordless  
Cordless electric chainsaw



NEW!  
-2023-

Dotazioni / Dotation



KV300R70 Caratteristiche batteria / battery features

	Potenza / Power	36Wh
	Tempo di ricarica / Recharging time	2-3h
	Peso / Weight	250g
	Tensione nominale carica batteria / Battery charger rated voltage	100-240V AC - 50-60Hz
	Voltaggio / Voltage	14.4V - 2.5Ah

Utilizzo / Use

Agricoltura  
Agriculture



Potatura parchi  
Landscaping



Giardinaggio  
Gardening



Caratteristiche principali / Main features



Motore / Motor  
Brushless 350W



Durata di funzionamento / Operating time  
In funzione del tipo di utilizzo  
Varia in base al diametro di taglio,  
al tipo di legno e alla velocità dell'operatore  
Depends on the use  
Varies according to the cutting diameter,  
the type of wood and the speed of the operator



Dotazione / Equipped with  
2 batterie 14.4V 2.5Ah  
2 batteries 14.4V 2.5Ah



Peso (batteria escl.) / Weight (without battery)  
1,20 kg



Ø max di taglio / Max cutting Ø  
80 mm



Lunghezza barra / Bar length  
9 cm

Caratteristiche tecniche / Technical features

- A Doppio interruttore di sicurezza  
Double safety switch
- B Batteria al litio ricaricabile 14.4V 2.5Ah - 250 gr. Tempo di ricarica 2-3h.  
Rechargeable lithium battery 14.4V 2.5Ah - 250 gr. Charging time 2-3h.
- C Serbatoio olio integrato con livello visibile dall'esterno e lubrificazione catena manuale tramite "primer"  
Integrated oil tank with external visible level and manual lubrication of the chain with "primer" system
- D Catena da 1/4" x 1.1 (32 maglie) con copertura protettiva e barra da 5"  
1/4" x 1.1 chain (32 links) with protective cover and 5" bar
- E Impugnatura ergonomica con protezione per la mano  
Ergonomic handle with hand protection

POWER CUT  
KVS5500

Potatore a catena cordless  
Cordless electric chainsaw



Utilizzo / Use

Agricoltura  
Agriculture

Potatura parchi  
Landscaping

Giardinaggio  
Gardening

Caratteristiche principali / Main features

- Motore / Motor**  
Brushless 650W
- Durata di funzionamento / Operating time**  
**In funzione del tipo di utilizzo**  
Varia in base al diametro di taglio,  
al tipo di legno e alla velocità dell'operatore  
**Depends on the use**  
Varies according to the cutting diameter,  
the type of wood and the speed of the operator
- Dotazione / Equipped with**  
**2 batterie a slitta 14.4V 4.0Ah**  
**2 sliding batteries 14.4V 4.0Ah**
- Peso (batteria escl.) / Weight (without battery)**  
**1,25 kg**
- Ø max di taglio / Max cutting Ø**  
**80 mm**
- Lunghezza barra / Bar length**  
**9 cm**



Dotazioni / Dotation



KVS5000R70 Caratteristiche batteria / battery features

	Potenza / Power	57,6Wh
	Tempo di ricarica / Recharging time	3h
	Peso / Weight	350g
	Tensione nominale carica batteria / Battery charger rated voltage	100-240V AC - 50-60Hz
	Voltaggio / Voltage	14.4V - 4.0Ah

Caratteristiche tecniche / Technical features

- A** Doppio interruttore di sicurezza  
Double safety switch
- B** Batteria al litio ricaricabile 14.4V 4.0Ah - 350 gr.  
Rechargeable lithium battery 14.4V 4.0Ah - 350 gr.
- C** Serbatoio olio integrato con livello visibile dall'esterno e lubrificazione catena automatica con pompa elettronica  
Integrated oil tank with external visible level and automatic chain lubrication with electronic pump
- D** Catena da 1/4" x 1.1 (32 maglie) con copertura protettiva e barra da 5"  
1/4" - 1.1 chain (32 links) with 5" bar and protective cover
- E** Impugnatura ergonomica con protezione per la mano  
Ergonomic handle with hand protection



Caratteristiche principali / Main features

- Motore / Motor  
Brushless 950W
- Durata di funzionamento / Operating time  
In funzione del tipo di utilizzo  
Varia in base al diametro di taglio,  
al tipo di legno e alla velocità dell'operatore  
Depends on the use  
Varies according to the cutting diameter,  
the type of wood and the speed of the operator
- Dotazione / Equipped with  
2 batterie a slitta 21.6V 4.0Ah  
2 sliding batteries 21.6V 4.0Ah
- Peso (batteria escl.) / Weight (without battery)  
1,50 kg
- Ø max di taglio / Max cutting Ø  
160 mm
- Lunghezza barra / Bar length  
19 cm

Dotazioni / Dotation



KVS2000R70 Caratteristiche batteria / battery features

	Potenza / Power	86,4Wh
	Tempo di ricarica / Recharging time	4h
	Peso / Weight	500g
	Tensione nominale carica batteria / Battery charger rated voltage	100-240V AC - 50-60Hz
	Voltaggio / Voltage	21,6V - 4,0Ah

Caratteristiche tecniche / Technical features

- Display di visualizzazione carica batteria, ore lavoro, lubrificazione (in %)  
Display with battery level indicator, working hours indicator and chain lubrication %
- Doppio interruttore di sicurezza  
Double safety switch
- Batteria al litio ricaricabile 21.6V 4.0Ah - 500 gr.  
Rechargeable lithium battery 21.6V- 4.0Ah -500 gr
- Tappo olio catena e scatola ingranaggi  
Cap for chain and gearbox lubrication
- Catena da 1/4" x 1.1 (48 maglie) con copertura protettiva e barra da 8"  
1/4" - 1.1 chain (48 links) with 8" bar with backlash protection
- Lubrificazione catena automatica e regolabile in due modalità con pompa elettronica  
Automatic and adjustable chain lubrication in 2 modes with electronic pump
- Impugnatura ergonomica con protezione per la mano  
Ergonomic handle with hand hand protection

POWER CUT  
KVS8000

Potatore a catena cordless  
Cordless electronic chainsaw



Dotazioni / Dotation



KVS2000R70 Caratteristiche batteria / battery features

	Potenza / Power	86,4Wh
	Tempo di ricarica / Recharging time	4h
	Peso / Weight	500g
	Tensione nominale carica batteria / Battery charger rated voltage	100-240V AC - 50-60Hz
	Voltaggio / Voltage	21,6V - 4,0Ah

Utilizzo / Use



Caratteristiche principali / Main features

- Motore / Motor**  
**Brushless 950W**
- Durata di funzionamento / Operating time**  
**In funzione del tipo di utilizzo**  
Varia in base al diametro di taglio, al tipo di legno e alla velocità dell'operatore  
*Depends on the use*  
Varies according to the cutting diameter, the type of wood and the speed of the operator
- Dotazione / Equipped with**  
**2 batterie a slitta 21.6V 4.0Ah**  
*2 sliding batteries 21.6V 4.0Ah*
- Peso (batteria escl.) / Weight (without battery)**  
**1,60 kg**
- Ø max di taglio / Max cutting Ø**  
**160 mm**
- Lunghezza barra / Bar length**  
**19 cm**

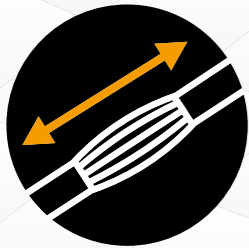
Caratteristiche tecniche / Technical features

- A** Tappo olio catena e scatola ingranaggi  
*Cap for chain and gearbox lubrication*
- B** Impugnatura supplementare per lavorare a due mani  
*Second handle to work with both hands*
- C** Display di visualizzazione carica batteria, ore lavoro, lubrificazione (in %), temperatura scheda elettronica  
*Display with battery level indicator, working hours indicator, chain lubrication %, and cardboard temperature*
- D** Doppio interruttore di sicurezza  
*Double safety switch*
- E** Batteria al litio ricaricabile 21.6V 4.0Ah - 500 gr.  
*Rechargeable lithium battery 21.6V- 4.0Ah - 500 gr.*
- F** Catena da 1/4" x 1.1 (48 maglie) con copertura protettiva e barra da 8"  
*1/4" - 1.1 chain (48 links) with 8" bar with backlash protection*
- G** Lubrificazione catena automatica e regolabile in due modalità con pompa elettronica  
*Automatic and adjustable chain lubrication in 2 modes with electronic pump*
- H** Impugnatura ergonomica con protezione per la mano  
*Ergonomic handle with hand hand protection*

POWER CUT  
KVS7000P  
KVS7100P

Potatore a catena cordless  
con asta  
Cordless electronic chainsaw  
with pole

CE



Asta telescopica / Telescopic pole  
KVS7000P  
Lunghezza min-max / Length min-max  
170 - 250 cm  
KVS7100P  
Lunghezza min-max / Length min-max  
250 - 350 cm

NEW!  
-2023-



KVS7000P KVS7100P

Dotazioni / Dotation



KVS2000R70 Caratteristiche batteria / battery features

	Potenza / Power	86,4Wh
	Tempo di ricarica / Recharging time	4h
	Peso / Weight	500g
	Tensione nominale carica batteria / Battery charger rated voltage	100-240V AC - 50-60Hz
	Voltaggio / Voltage	21,6V - 4,0Ah

Utilizzo / Use



Caratteristiche principali / Main features

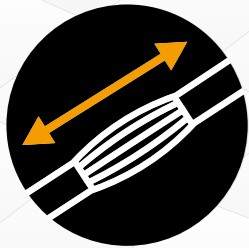
- Motore / Motor  
Brushless 950W
- Durata di funzionamento / Operating time  
In funzione del tipo di utilizzo  
Varia in base al diametro di taglio,  
al tipo di legno e alla velocità dell'operatore  
Depends on the use  
Varies according to the cutting diameter,  
the type of wood and the speed of the operator
- Dotazione / Equipped with  
2 batterie a slitta 21.6V 4.0Ah  
2 sliding batteries 21.6V 4.0Ah
- Peso (batteria escl.) / Weight (without battery)  
KVS7000P 2,70 kg  
KVS7100P 3,00 kg
- Ø max di taglio / Max cutting Ø  
160 mm
- Lunghezza barra / Bar length  
19 cm

Caratteristiche tecniche / Technical features

- A Display di visualizzazione carica batteria, ore lavoro, lubrificazione (in %), temperatura scheda elettronica  
Display with battery level indicator, working hours indicator, chain lubrication %, and cardboard temperature
- B Doppio interruttore di sicurezza  
Double safety switch
- C Impugnatura ergonomica con protezione per la mano  
Ergonomic handle with hand protection
- D Batteria al litio ricaricabile 21.6V 4.0Ah - 500 gr.  
Rechargeable lithium battery 21.6V- 4.0Ah - 500 gr
- E Catena da 1/4" x 1.1 (48 maglie) con copertura protettiva e barra da 8"  
1/4" - 1.1 chain (48 links) with 8" bar with backlash protection
- F Lubrificazione catena automatica e regolabile in due modalità con pompa elettronica  
Automatic and adjustable chain lubrication in 2 modes with electronic pump
- G Asta telescopica  
Telescopic pole

POWER CUT  
KVS8000P

Potatore a catena cordless  
con asta  
Cordless electronic chainsaw  
with pole



Asta telescopica / Telescopic pole  
Lunghezza min-max / Length min-max  
170 - 250 cm



Dotazioni / Dotation



KVS2000R70 Caratteristiche batteria / battery features

	Potenza / Power	86,4Wh
	Tempo di ricarica / Recharging time	4h
	Peso / Weight	500g
	Tensione nominale carica batteria / Battery charger rated voltage	100-240V AC - 50-60Hz
	Voltaggio / Voltage	21,6V - 4,0Ah

Utilizzo / Use

Agricoltura  
Agriculture



Potatura parchi  
Landscaping



Giardinaggio  
Gardening



Caratteristiche principali / Main features



Motore / Motor  
Brushless 950W



Durata di funzionamento / Operating time  
**In funzione del tipo di utilizzo**  
Varia in base al diametro di taglio,  
al tipo di legno e alla velocità dell'operatore  
**Depends on the use**  
Varies according to the cutting diameter,  
the type of wood and the speed of the operator



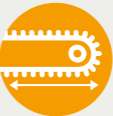
Dotazione / Equipped with  
**2 batterie a slitta 21.6V 4.0Ah**  
**2 sliding batteries 21.6V 4.0Ah**



Peso (batteria escl.) / Weight (without battery)  
**4,00 kg**



Ø max di taglio / Max cutting Ø  
**160 mm**



Lunghezza barra / Bar length  
**19 cm**

Caratteristiche tecniche / Technical features

- A** Display di visualizzazione carica batteria, ore lavoro, lubrificazione (in %), temperatura scheda elettronica  
Display with battery level indicator, working hours indicator, chain lubrication %, and cardboard temperature
- B** Doppio interruttore di sicurezza  
Double safety switch
- C** Impugnatura ergonomica con protezione per la mano  
Ergonomic handle with hand protection
- D** Batteria al litio ricaricabile 21.6V 4.0Ah - 500 gr.  
Rechargeable lithium battery 21.6V- 4.0Ah - 500 gr
- E** Catena da 1/4" x 1.1 (48 maglie) con copertura protettiva e barra da 8"  
1/4" - 1.1 chain (48 links) with 8" bar with backlash protection
- F** Testa orientabile con serbatoio olio integrato e lubrificazione catena automatica e regolabile in due modalità  
Steerable head with integrated oil tank and automatic and adjustable chain lubrication in 2 modes
- G** Asta telescopica  
Telescopic pole

FORBICI A CAVO  
CON BATTERIA A ZAINO  
CORDED PRUNER  
WITH BACKPACK BATTERY

**PowerCut** è la linea di **forbici da potatura a cavo** progettate da **Originale VOLPI** con tecnologie all'avanguardia. Esse sono costruite con materiali di qualità, nel rispetto dell'ambiente, per consentire di diminuire lo sforzo e ridurre al massimo i tempi di lavoro. Tutti i prodotti sono dotati di **motore brushless** che permette di sviluppare utensili ad elevato rendimento, leggeri e compatti.

***PowerCut** is a complete range of **corded pruners** designed by **Originale VOLPI** with advanced technologies. It has been created with high quality materials, respecting the environment, in order to reduce the effort and the working time of the operator. All these products are equipped with **brushless motor**, that helps the development of lightweight, compact and high performing tools.*



POWER CUT  
KV600

Forbici a cavo con batteria a zaino  
Electronic corded pruner  
with backpack battery



Utilizzo / Use



Caratteristiche principali / Main features

- Motore / Motor  
Brushless 350W
- Durata di funzionamento / Operating time  
8-10h
- Dotazione / Equipped with  
1 batteria a zaino 44V 4.4Ah  
1 backpack battery 44V 4.4Ah
- Peso (batteria escl.) / Weight (without battery)  
0,80 kg
- Apertura lame max / Max blades opening  
35 mm
- Indicatore di carica  
Charge indicator
- Batteria Multi KV  
Multi KV battery



Zainetto con fondina  
Breathable harness with holster



MY PRUNING

Dotazioni / Dotation



KV600R70 Caratteristiche batteria / battery features

	Potenza / Power	193,6Wh
	Tempo di ricarica / Recharging time	4-5 h
	Peso / Weight	1.6 kg
	Tensione nominale carica batteria / Battery charger rated voltage	100-240V AC - 50-60Hz
	Voltaggio / Voltage	44V - 4.4Ah

Caratteristiche tecniche / Technical features

- Registrazione e lubrificazione rapida del gruppo lame  
Quick blade assembly adjustment and lubrication
- Trasmissione a vite a ricircolo di sfere  
Transmission by ball nut screw
- Impugnatura in tecnopolimero con fibra di carbonio  
Handle in technopolymer & carbon fiber
- Doppia apertura lame e taglio progressivo  
Double blades opening and progressive cut

Caratteristiche principali / Main features

- Motore / Motor  
Brushless 350W
- Durata di funzionamento / Operating time  
8-10h
- Dotazione / Equipped with  
1 batteria a zaino 44V 4.4Ah  
1 backpack battery 44V 4.4Ah
- Peso (batteria escl.) / Weight (without battery)  
0,95 kg
- Apertura lame max / Max blades opening  
40 mm
- Indicatore di carica  
Charge indicator
- Batteria Multi KV  
Multi KV battery



Zainetto con fondina  
Breathable harness with holster



MY PRUNING

Dotazioni / Dotation



KV600R70 Caratteristiche batteria / battery features

	Potenza / Power	193,6Wh
	Tempo di ricarica / Recharging time	4-5 h
	Peso / Weight	1.6 kg
	Tensione nominale carica batteria / Battery charger rated voltage	100-240V AC - 50-60Hz
	Voltaggio / Voltage	44V - 4.4Ah

Caratteristiche tecniche / Technical features

- Registrazione e lubrificazione rapida del gruppo lame  
Quick blade assembly adjustment and lubrication
- Trasmissione a vite a ricircolo di sfere  
Transmission by ball nut screw
- Impugnatura in tecnopolimero con fibra di carbonio  
Handle in technopolymer & carbon fiber
- Doppia apertura lame e taglio progressivo  
Double blades opening and progressive cut

MERCHANDISING

CAP



Codice Code	Descrizione Description
CATCAPVOLPI	CAP Volpi

T-SHIRT



Codice Code	Descrizione Description
CATSHIRTVOLPI	T-Shirt Volpi

POSTER POWERCUT



Codice Code	Descrizione Description
CATPOSPCUT	Poster 70x100 PowerCut

DISPLAY POWERCUT



Codice Code	Descrizione Description
KMESP5	Display PowerCut

GILET



Codice Code	Descrizione Description
CATGILETVOLPI	Gilet Volpi

JACKET



Codice Code	Descrizione Description
CATGHVOLPI	Jacket Volpi

GRASSO / GREASE



Codice Code	Descrizione Description
LUB200	Grasso multiuso al PTFE (200ml) PTFE multipurpose grease (200ml)

METALLIC STAND



Codice Code	Descrizione Description
KMESP3G	Metallic stand Volpi 900x450x2000 mm

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. Listino: il presente listino di vendita Volpi 2023 entra in vigore il 01.06.2022 e decade il 31.05.2023.
2. Prezzi: i prezzi esposti si intendono IVA esclusa e non sono impegnativi in quanto possono variare in relazione al costo delle materie prime e della mano d'opera. I prezzi, inoltre, si intendono per merce resa franco nostro stabilimento in Casalromano.
3. Minimo d'ordine e relativo pagamento: il valore minimo per l'evasione di un ordine con pagamento a mezzo ricevuta bancaria è di € 300,00 oltre a IVA. Per ordini inferiori a tale importo il pagamento è sempre in contrassegno. Per ordini inferiori a € 50,00 oltre a IVA non viene applicato alcuno sconto.
4. Modalità di pagamento: i pagamenti devono essere fatti direttamente alla Davide e Luigi Volpi S.p.A. al nostro domicilio di Casalromano (MN). Le condizioni di pagamento sono quelle esposte in fattura e sono impegnative ed in caso di mancato pagamento alla scadenza convenuta decorreranno dal giorno successivo gli interessi convenzionali. In tal caso la ditta si riterrà autorizzata ad emettere tratta a vista a carico del cliente comprensiva di interessi e spese.
5. Spedizione: la spedizione viene effettuata con il corriere convenzionato con la Volpi e le spese di trasporto relative saranno addebitate in fattura. In caso di richiesta di un corriere convenzionato col cliente la merce verrà sempre spedita in porto assegnato. La merce viaggia sempre a rischio e pericolo del committente, anche se spedita in porto franco.
6. Modalità di consegna: ci riserviamo la facoltà di evadere ordini anche parzialmente in relazione alle esigenze di lavorazione o alle disponibilità di magazzino.
7. Termini: i termini di consegna non sono impegnativi da parte nostra e per nessun motivo verranno riconosciuti indennizzi per eventuali ritardi. Inoltre, i ritardi nelle consegne non danno diritto alla riduzione o all'annullamento dell'ordine.
8. Reclami: eventuali reclami dovranno essere presentati entro otto giorni dal ricevimento della merce e così pure eventuali mancanze di colli dovranno essere segnalate nel documento di trasporto sempre entro gli otto giorni.
9. Garanzia: tutti i nostri prodotti sono garantiti da difetti di fabbricazione essendo prima della spedizione controllati e collaudati. Eventuali parti trovate dal cliente difettose saranno da noi riparate o sostituite gratuitamente. Non sono coperte da garanzia le parti considerate di consumo e quelle che dovessero risultare difettose a causa di negligenza o trascuratezza del cliente, danni causati da trasporto ovvero di circostanze che comunque non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione del prodotto.
10. La Davide e Luigi Volpi Spa si riserva di modificare o eliminare prodotti del presente catalogo ogni qualvolta lo ritenga necessario, senza preavviso, avendo per obbiettivo il continuo miglioramento dei prodotti.
11. Contestazioni: qualunque contestazione non dà diritto al compratore di sospendere o ritardare i pagamenti. Per qualsiasi controversia derivante da affari trattati da noi o dai nostri agenti, sia in Italia che all'estero, l'autorità competente è quella giudiziaria di Mantova.

## EXPORT GENERAL SALES CONDITIONS

1. *Orders fulfilment: we reserve the right to process orders even in part, according to production needs or stock availability.*
2. *Delivery terms: delivery terms are not bidding and in no case shall compensation be awarded for any delays. Furthermore delays in deliveries do not give the right to any reduction or cancellation of the order.*
3. *Complaints: any complaints shall be filed within eight days from receipt of the goods, and any missing packages shall be equally reported in the transport document within eight days.*
4. *Warranty: all our products are guaranteed against manufacturing defects since they are checked and tested before shipment. Any parts found to be defective by the customer shall be repaired or replaced by us free of charge. The parts considered consumables are not covered by the warranty, nor those parts that prove to be defective due to negligence or carelessness by the customer, to damage caused by transportation or to circumstances that, in any case, cannot be attributable to manufacturing defects in the product.*
5. *Disputes: no dispute will give the buyer the right to suspend or delay payments. For any dispute arising out of business transacted by us or our agents, either in Italy or abroad, the competent authority shall be the court of Mantua, Italy.*

## NOTE / NOTES



©2022 Diritti riservati alla Davide e Luigi Volpi SpA

AZIENDA A GESTIONE CERTIFICATA  
DA ICIM UNI EN ISO 9001:2015

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM MANAGEMENT  
CERTIFIED BY ICIM UNI EN ISO 9001:2015

Via San Rocco, 10  
46040 Casalromano (MN) Italia  
Tel. +39 0376 76009 - Fax +39 0376 76408  
[info@volpioriginale.it](mailto:info@volpioriginale.it)